

## Liebe Nachbarn,

Der Kiezladen hat bald wieder Geburtstag und das nehme ich zum Anlass, für einen ersten Brief an den Kiez, dem hoffentlich weitere folgen werden. Vielleicht kennen Sie uns schon, vielleicht aber auch noch nicht. Der Kiezladen ist ein kleiner, nachbarschaftlicher Bioladen an der Wolfshagener Straße, getragen von einem engagierten Team und viel Idealismus. Wir versorgen unseren Kiez nicht nur mit biologischen Lebensmitteln, Getränken, Naturdrogerie und vielem mehr – nein, wir wollen auch unseren Teil zur Lebensqualität im Kiez beitragen!

## Feiern Sie mit uns Geburtstag!

Eigentlich gibt es den Kiezladen ja schon immer. Erst als Konsum, dann privat und nun seit beinahe drei Jahren unter meiner Regie. Aber weil dieser besondere nachbarschaftliche Bioladen eben irgendwie allen im Kiez gehört, wollen wir gerne mit Ihnen gemeinsam feiern! Und zwar mit einer Woche voller besonderer Aktionen, die hoffentlich allen Spaß machen.

**Vom 16. bis 21. März gibt es im Kiezladen:**

### Kindermalen „Mein Kiezladen“

Malt euren Kiezladen! Vielleicht euer Lieblingseis? Die lustige Verkäuferin oder was ihr in der Kinderküche am liebsten spielt ... Eurer Fantasie sind keine Grenzen gesetzt. Malzeug steht für euch bereit!

Jedes Bild bekommt einen Platz in der Kiezladen-Galerie und jede/r junge KünstlerIn eine kleine Überraschungstüte für ihr Werk!

### Lern den Produzenten kennen

Wo kommt eigentlich mein Essen her und wie wird es genau produziert? Im Kiezladen können Sie verschiedene Produzenten kennenlernen. Wer das sein wird und wann man sie treffen kann, wird im Kiezladen per Aushang bekannt gegeben.

Brief | No.1 | 2015



Kartoffel-Herz  
gefunden im letzten Herbst in der Lieferung  
von Bauer Klaus aus der Niederlausitz

### In diesem Brief:

- Feiern Sie mit uns Geburtstag!
- Rezept:  
Vegetarische Lasagne
- Das macht den Kiezladen besonders

**Extra:** Fragebogen mit 10%-Rabatt Gutschein für ihre Mithilfe



## Große Geburtstags-Tombola am Freitag, den 20. März

Ab 14 Uhr findet die große Geburtstagstombola mit vielen attraktiven Preisen statt.

Als Hauptgewinn winkt ein 30-Euro-Einkaufsgutschein für den Kiezladen! Und damit sich niemand ärgern muss gibt es keine Nieten – versprochen.

Kommen Sie und feiern Sie mit uns,  
wir freuen uns auf Sie!

---

## Rezept „Vegetarische Lasagne“

*Auf der Website des Kiezladens finden Sie viele vegetarische und vegane Rezepte aus meiner eigenen Küche – zum nachkochen und genießen oder als Inspiration für eigene Kreationen.*

*Die vegetarische Lasagne ist bei uns zuhause seit Jahren ungeschlagener Favorit, den selbst mein heikelstes Familienmitglied (ich nenne keinen Namen!) immer begeistert verspeist.*

✉ [www.kiezladen-pankow.de](http://www.kiezladen-pankow.de)



### Vegetarische Lasagne

Für die Sauce Bechamel etwa ein Viertel Stück Butter oder Margarine (Alsan) in einem großen Topf zum schmelzen bringen und so viel Mehl einrühren, wie sich darin lösen lässt. Unter Rühren reichlich Milch (circa ein dreiviertel Liter) zugeben bis diese zu einer zähflüssigen Sauce eindickt. *Alternativ können Sie auch Sojamilch verwenden, diese benötigt allerdings mehr Mehlschwitze zum Andicken.* Mit Salz, Pfeffer und Muskat abschmecken.

In einer Auflaufform auf eine erste Schicht Bechamel abwechselnd Lasagneplatten, Vegetarische Bolognese (von Eden, Sie benötigen 1,5 bis 2 Gläser) und Sauce Bechamel schichten.

Auf die oberste Schicht Bechamel Parmesan (oder Mozzarella) reiben. *Natürlich kann auch veganer Pizzakäse oder Hefeschmelz zum Einsatz kommen.* Im Ofen backen bis

die Lasagneplatten weich und der Käse gut gebräunt sind. Vor dem Servieren etwas abkühlen lassen!

---

## **Das macht den Kiezladen besonders**

### **Wir glauben noch an den kleinen Nachbarschaftsladen!**

Wir gehören zu keiner Kette, wir sind kein Konzern – nein, wir sind einer dieser kleinen Läden vor Ort, die noch die Unabhängigkeit von Produzenten sichern, sinnstiftende Arbeitsplätze bieten und einen lebenswerten Kiez schaffen. Einen, in dem man kein Auto braucht zum einkaufen und der einfach unverwechselbar ist. Wir sind für unsere Nachbarschaft ein sozialer Treffpunkt und sind verbunden mit den Menschen, die zu uns kommen. Bei uns werden Sie beraten, unterstützt, gesehen – ganz gleich ob Sie ihren Wocheneinkauf bei uns machen oder nur schnell noch eine Kleinigkeit besorgen. Bei uns können die Jüngsten ihre ersten Einkaufserfahrungen machen und den Ältesten holen wir die Saftflaschen aus unserem oberen Verkaufsraum ...

### **Wir sind der Nachhaltigkeit verpflichtet**

Wir sind BIO aus Überzeugung! So wie wir uns lokal um unseren Kiez sorgen, wollen wir auch global unsere Welt für folgenden Generationen lebenswert erhalten. Dafür benötigen wir eine nachhaltige Wirtschaftsweise – und diese sehen wir nur in der ökologischen Landwirtschaft und bei anderen „grünen“ Produzenten und Unternehmen bestmöglich verwirklicht. Dabei vertrauen wir nicht blind auf das europäische Bio-Siegel, sondern recherchieren gewissenhaft und führen Artikel von Bio-Herstellern, die den Nachhaltigkeitsgedanken wirklich leben und voran bringen. Zum Beispiel die deutsche Firma Rapunzel, die seit dreißig Jahren Anbauprojekte in aller Welt fördert, um faire Handelsbeziehungen unterhalten zu können. Oder Sonnentor, ein österreichisches Unternehmen, das versucht, soviel der Wertschöpfungskette wie möglich bei seinen Kräuterbauern zu belassen, indem diese nicht nur Rohwaren liefern, sondern die Kräuter auch weiterverarbeiten und verpacken. Und das sind nur zwei Beispiele von vielen!

### **Wir bevorzugen REGIONAL**

Bei der Auswahl der Produkte im Kiezladen bevorzugen wir regionale Produkte und bemühen uns um Saisonalität: in der Wachstumsperiode beziehen wir Obst und Gemüse direkt von regionalen Erzeugern: Dem Bauer Klaus aus der Niederlausitz und der Gärtnerei Biobewusst aus der Schorfheide. Aber auch andere Waren bekommen wir direkt von regionalen Produzenten. Honig von der Imkerei im StadtGut Blankenfelde, Kerzen von der Kaspar Hauser Stiftung in Pankow, Ayurvedische Pasten von Anaveda in Kreuzberg oder unseren beliebten Kaffee von Tres Cabezas in Friedrichshain. Frisches Fleisch vom Jahnsfelder Landhof und Sonja Moor, Ziegenkäse aus Pfeiffhausen, Säfte von der Buchholzer Kelterei und von der Naturschutzstation Malchow. Und nicht zuletzt unser gutes, handwerklich gebackenes Biobrot von Beumer & Lutum in Kreuz-

berg / Neukölln. Wir bestellen Waren bei rund 20 Lieferanten, die allermeisten davon sind in Berlin und Brandenburg ansässig!

### Wir entwickeln unser Sortiment rund um Ihre Bedürfnisse

Bei der Sortimentsgestaltung orientieren wir uns an den Bedürfnissen des Kiez. Darum gibt es auch das eine oder andere bei uns, das man vielleicht von einem kleinen Bioladen nicht erwartet. Etwa unser Tages- und Wochenzeitungssortiment, den DHL-Paketshop-Service, die offenen Bonbons für den Taschengeldeinkauf, eine kleine Schreibwarenecke oder unser spezielles Angebot an Naturweinen, das von Viniculture in Charlottenburg kuratiert wird – einem Weinhandel, der sich „Lebendigen Weinen und Vins naturels“ verschrieben hat.

Letztlich kann der Kiezladen eben nur mit dem Kiez gemeinsam funktionieren. Daher lade ich Sie ein: Kommen Sie mit uns ins Gespräch, gestalten Sie Ihren Kiezladen mit!

In diesem Sinne würde ich mich auch ausgesprochen freuen, wenn Sie Zeit fänden, den angehängten Fragebogen auszufüllen und uns zurückzubringen. Als kleinen Anreiz gibt es dafür einen 10 %-Rabatt Gutschein für Ihren nächsten Einkauf.

**Mit freundlichem Gruß  
und hoffentlich bis bald im Kiezladen,**



Nicola Puell [Inhaberin]



**KIEZLADEN**  
Nachbarschaftlicher Bioladen

**Wolfshagener Straße 85**  
13187 Berlin-Pankow  
Tel.: 030 - 47 49 71 47

Mo.–Fr. 8.30–19.00 Uhr  
Sa. 8.30–14.00 Uhr

Mehr Infos: [www.kiezladen-pankow.de](http://www.kiezladen-pankow.de)  
Aktuelles: [www.facebook.de/kiezladen](https://www.facebook.de/kiezladen)





**SOZIAL, REGIONAL, ÖKOLOGISCH**

## Fragen an den Kiez

Wir möchten die Bedürfnisse unseres Kiez und unserer Kunden besser kennenlernen. Für Ihre Mithilfe bekommen Sie auf Ihren Einkauf einmalig 10% Rabatt! Die Details dazu finden Sie am Ende des Fragebogens.

### Woher kennen Sie den Kiezladen?

- Bekannt im Kiez
- durch Empfehlung
- durch Printmedien, nämlich:  Bio-Einkaufsführer für Berlin-Brandenburg
- Pankow-Guide
- Pankow(er)leben
- sonstiges, nämlich \_\_\_\_\_ 
- durch das Internet, nämlich:  Google
- Facebook
- sonstiges, nämlich \_\_\_\_\_ 

### Sind Sie mit dem Kiezladen-Sortiment zufrieden?

- Ja
- Eher ja
- Eher nein
- Nein
- Ich kenne das Sortiment nicht

### Falls Sie bei uns einkaufen: Welche Produkte vermissen Sie im Kiezladen?

\_\_\_\_\_ 

### Falls Sie nicht bei uns einkaufen: Was müssten wir anbieten, um für Sie attraktiv zu sein?

\_\_\_\_\_ 

### Kennen Sie unseren oberen Verkaufsraum?

- Ja
- Nein

### Ist die Treppe zum oberen Verkaufsraum ein Hindernis für Sie, dort einzukaufen?

- Ja
- Nein

### Wie zufrieden sind Sie mit unserem Team?

- |  | Zufrieden             | Eher zufrieden        | Eher unzufrieden      | Unzufrieden           |
|--|-----------------------|-----------------------|-----------------------|-----------------------|
| Freundlichkeit _____                           | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Beratungskompetenz _____                       | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Hilfsbereitschaft _____                        | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| Schnelligkeit _____                            | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> | <input type="radio"/> |
| <input type="radio"/> Ich kenne das Team nicht |                       |                       |                       |                       |

### Wann gehen Sie im Kiezladen einkaufen? (mehrere Angaben möglich)

- unter der Woche ...
- am Samstag ...
- ich kaufe nicht im Kiezladen ein
- bis 11.00 Uhr
- 11.00-14.00 Uhr
- 14.00-17.00 Uhr
- 17.00-19.00 Uhr



### Falls Sie schon einmal an der Kiezladen-Kasse Schlange stehen mussten:

War die Wartezeit angemessen? \_\_\_\_\_  Ja  Nein  
Sind längere Wartezeiten für Sie ein Grund den Kiezladen zu meiden? \_\_\_\_\_

### Wie könnten wir Ihnen die Wartezeit angenehmer gestalten?

\_\_\_\_\_ 

- Ich musste noch nie (länger) anstehen
- ich kaufe nicht im Kiezladen ein

### Wie zufrieden sind Sie mit unseren Öffnungszeiten? (Mo.–Fr. 8.30–19.00 Uhr, Sa. 8.30–14.00 Uhr)

- Zufrieden
- Eher zufrieden
- Eher unzufrieden
- Unzufrieden

### Falls Sie nicht zufrieden sind:

Wie müssten wir unsere Öffnungszeiten ändern, damit wir für Sie attraktiv sind?

\_\_\_\_\_ 


### Wie empfinden Sie die Preise im Kiezladen?

- Angemessen
- Günstig
- Teuer
- Teils teils
- Ich kenne die Preise nicht

### Wissen Sie, daß Sie bestimmte Produkte im Kiezladen zum Abholen bestellen können?

- Ja
- Nein

### Haben Sie schon einmal im Kiezladen bestellt? (Zutreffendes ankreuzen)

- Brot und Brötchen
- Fleisch
- Kuchen
- Weihnachtsbraten
- Drogerieartikel
- Sonstiges, nämlich: \_\_\_\_\_ 
- Getränke
- Noch nie bestellt

### Welche möglichen zukünftigen Kiezladen-Services würden Sie regelmäßig nutzen?

- Biokiste für Büros, Arztpraxen, u.ä. im Abonnement
- Biokiste für Privathaushalte im Abonnement
- Brötchen-Abonnement zum selber abholen
- Bestell- und Lieferservice
- Informationsabende (z. B. mit unseren Lieferanten, zu Ernährung oder anderen Themen)
- unverbindliche Verkostungen/Produktinformationen während der Öffnungszeiten

## Seite 3 | Fragebogen

### Wie wichtig ist Ihnen der Kiezladen in folgenden Funktionen?

	Wichtig	Eher wichtig	Eher unwichtig	Unwichtig
Bioladen / Naturdrogerie	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Laden mit regionalen Waren	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
„Bäcker“	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Obst- & Gemüse-Händler	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Nahversorger	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Getränkehandlung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Weinhandlung	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Kiosk (Eis, Getränke, Snacks)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
DHL Paketshop	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Zeitungshändler	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Café	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Sozialer Treffpunkt	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Belebung des Kiez	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

### Wie kommen Sie zum Kiezladen?

- zu Fuß
- mit dem Rad
- mit dem Auto
- mit öffentlichen Verkehrsmitteln
- ich kaufe nicht im Kiezladen ein

### Welche anderen Läden oder Einrichtungen im Kiez besuchen Sie regelmäßig?

---



### Würden Sie den Kiezladen weiterempfehlen?

- Ja
- Nein

### Wenn ja, wie würden Sie uns beschreiben?

---



### Hat Ihnen der vorliegende „Brief an den Kiez“ gefallen und würden Sie sich über weitere Briefe, etwa alle 3–6 Monate freuen?

- Ja
- Nein





Angaben zur Person

Alter

- unter 18 Jahre
  - 18-29
  - 30-49
  - 50-69
  - ab 70
- Zu meinem Alter möchte ich keine Angaben machen

Anzahl der im Haushalt lebenden Personen: \_\_\_\_\_ 

Entfernung zum Kiezladen in Gehminuten (circa): \_\_\_\_\_ 


Möchten Sie uns noch etwas mitteilen?

---

---

---

---



**Wir danken von Herzen**, dass Sie sich die Zeit genommen haben, unseren Fragebogen auszufüllen. Zum Dank bekommen Sie von uns einen 10%-Rabatt Gutschein für Ihren nächsten Einkauf im Kiezladen:

## 10%-Rabatt Gutschein

Einfach den ausgefüllten Fragebogen vor dem Kassiervorgang an der Kiezladen-Kasse in die dafür vorgesehene Urne stecken. Sie bekommen damit einmalig 10 % Rabatt auf Ihren Einkauf.

Auf Zeitschriften, Zigaretten, Pfand und Postwertzeichen können wir leider keinen Rabatt gewähren. Pro Person ist nur ein Gutschein einlösbar.

Gültig bis einschließlich Samstag, 18.04.2015.